

16 mars 1971 sur le travail et de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés dans le cadre d'une expérience d'aménagement du temps de travail, les mots « modifié par la convention conclue le 26 octobre 1984 entre les mêmes parties » sont insérés entre les mots « Le Ministre de l'Emploi et du Travail » et les mots « et à leur employeur ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 1984.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 janvier 1985.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi et du travail,
M. HANSENNE

MINISTERE DE LA JUSTICE

F, 85 — 236

21 DECEMBRE 1984. — Arrêté royal portant création du Centre orthopédagogique de l'Etat à Braine-le-Château et affectant des locaux de l'établissement pénitentiaire à Nivelles au groupe des Etablissements d'observation et d'éducation surveillée de l'Etat

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, notamment l'article 37, 4°;

Vu l'accord de Nos Ministres du Budget et de la Fonction publique et de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné en date du 13 juin 1984;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Il est créé à Braine-le-Château, un Centre orthopédagogique de l'Etat destiné à recevoir des mineurs confiés au groupe des Etablissements d'observation et d'éducation surveillée de l'Etat en vertu de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse.

Art. 2. Des locaux de l'établissement pénitentiaire à Nivelles, et notamment « l'ancien quartier des femmes » sont affectés au groupe des Etablissements d'observation et d'éducation surveillée de l'Etat.

Art. 3. Les locaux mentionnés à l'article 2 serviront au Centre orthopédagogique de l'Etat à Braine-le-Château.

Art. 4. Sont rapportés :

1° L'arrêté royal du 12 août 1981 portant création du Centre orthopédagogique de l'Etat, à Braine-le-Château;

2° L'arrêté royal du 8 septembre 1982 affectant des locaux de l'établissement pénitentiaire à Nivelles au groupe des Etablissements d'observation et d'éducation surveillée de l'Etat.

Art. 5. L'article 1er du présent arrêté produit ses effets le 10 octobre 1981. Les articles 2 et 3 produisent leurs effets le 9 septembre 1982.

Art. 6. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 décembre 1984.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
J. GOL

arbeidswet van 16 maart 1971 en van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen in het kader van een experiment tot aanpassing van de arbeidstijd, worden tussen de woorden « de Minister van Tewerkstelling en Arbeid », en de woorden « en op hun werkgever » de woorden « gewijzigd bij de overeenkomst op 26 oktober 1984 gesloten door dezelfde partijen » ingevoegd.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 1984.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 januari 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N, 85 — 236

21 DECEMBER 1984. — Koninklijk besluit houdende de oprichting van het Rijksorthopedagogisch Centrum te Braine-le-Château en tot aanwending van de lokalen van de strafinrichting te Nijvel voor de groep Rijksgestichten voor observatie en opvoeding onder toezicht

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, inzonderheid op artikel 37, 4°;

Gelet op het akkoord van Onze Ministers van Begroting en van Openbaar Ambt en van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, gegeven op 13 juni 1984;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Te Braine-le-Château wordt een Rijksorthopedagogisch centrum opgericht, bestemd om minderjarigen op te nemen die aan de groep Rijksgestichten voor observatie en opvoeding onder toezicht zijn toevertrouwd in toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.

Art. 2. Lokalen van de strafinrichting te Nijvel, en meer bepaald « het oude kwartier voor vrouwen » worden aangewend voor de groep Rijksgestichten voor observatie en opvoeding onder toezicht.

Art. 3. De in het artikel 2 bedoelde lokalen zullen bestemd zijn voor het Rijksorthopedagogisch centrum te Braine-le-Château.

Art. 4. Worden ingetrokken :

1° Het koninklijk besluit van 12 augustus 1981 houdende de oprichting van het Rijksorthopedagogisch centrum te Braine-le-Château;

2° Het koninklijk besluit van 8 september 1982 tot aanwending van lokalen van de strafinrichtingen te Nijvel voor de groep Rijksgestichten voor observatie en opvoeding onder toezicht.

Art. 5. Artikel 1 van dit besluit heeft uitwerking met ingang van 10 oktober 1981. De artikelen 2 en 3 hebben uitwerking met ingang van 9 september 1982.

Art. 6. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 december 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
J. GOL